



Diffusore barra audio amplificato

CINEMA SB200



GUIDA DI AVVIO RAPIDO

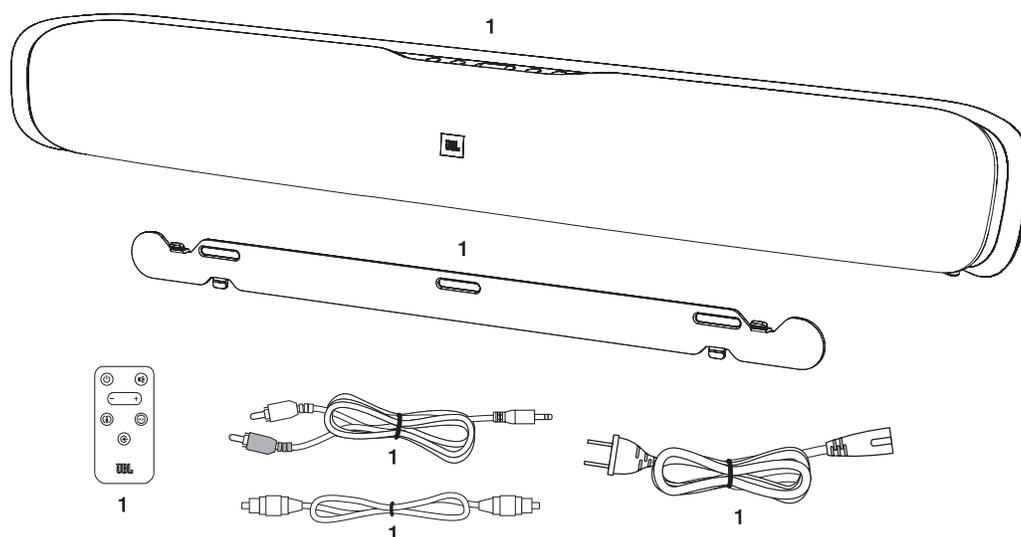
GRAZIE PER AVER SCELTO QUESTO PRODOTTO JBL®

Il diffusore barra audio amplificato JBL Cinema SB200 è un sistema audio completo e integrato che migliora straordinariamente l'audio dei programmi trasmessi in TV. Adatto per essere montato a muro o su un tavolo, include tutti i cavi necessari per essere connesso alla TV, al sintonizzatore via cavo/satellite oppure al lettore di dischi.

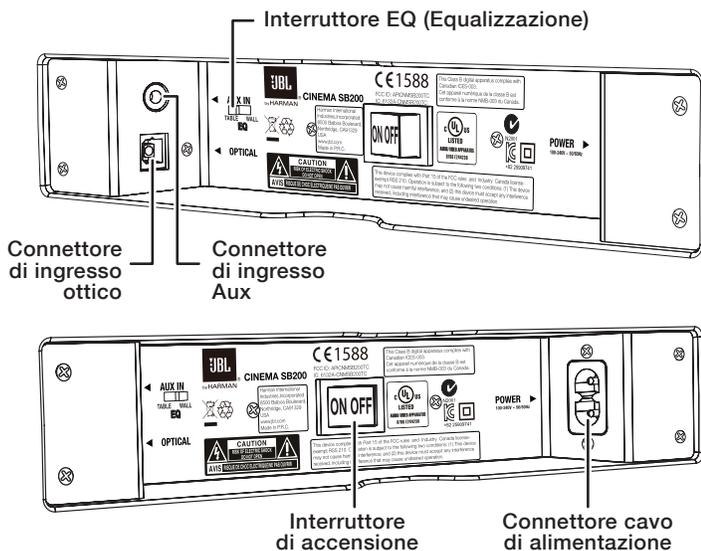
JBL è certa che questo sistema offrirà ogni livello di divertimento desiderato e sicuramente indurrà i clienti a scegliere ancora i prodotti JBL per acquistare eventuali apparecchiature audio aggiuntive per la casa, l'automobile o l'ufficio.

Questa Guida di avvio rapido contiene tutte le informazioni necessarie all'impostazione, alla connessione e alla regolazione del nuovo sistema di diffusori. Per informazioni dettagliate, visitare il sito JBL, all'indirizzo www.jbl.com.

ACCESSORI IN DOTAZIONE



CONTROLLI E CONNETTORI DISPONIBILI NEL PANNELLO POSTERIORE DELLA BARRA AUDIO



Interruttore EQ (Equalizzazione): utilizzare questo interruttore per regolare i bassi della barra audio sia per il montaggio a muro che sul tavolo. Se si monta la barra audio a muro con l'apposita staffa in dotazione, impostare l'interruttore EQ (Equalizzazione) nella posizione "Wall" (Muro) per una riproduzione dei bassi della massima naturalezza. Se si intende montare la barra audio su un tavolo, impostare l'interruttore EQ (Equalizzazione) sulla posizione "Table" (Tavolo) per una riproduzione dei bassi della massima naturalezza.

Connettore di ingresso ottico (digitale): se la TV, il lettore di dischi o il sintonizzatore via cavo/satellite dispongono di un'uscita digitale ottica utilizzare il cavo ottico in dotazione per collegarli a questo connettore.

NOTA: le connessioni analogiche e digitali consentono di collegare componenti sorgente differenti.

Connettore di ingresso Aux (analogico): utilizzare il cavo audio RCA stereo da 3,5 mm in dotazione per connettere le uscite analogiche stereo della TV, del lettore di dischi o del sintonizzatore via cavo/satellite a questo connettore.

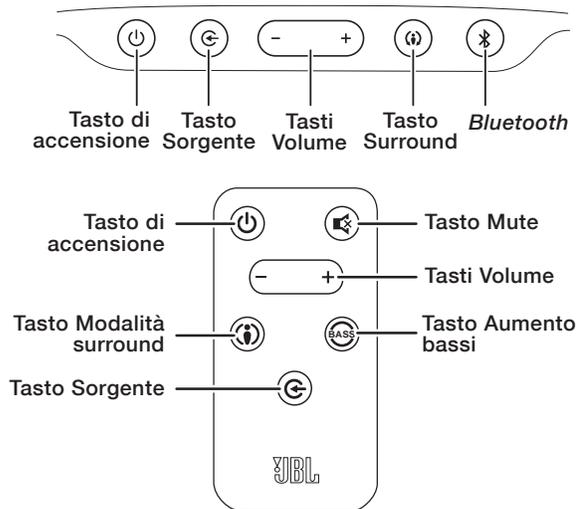
Interruttore di accensione: impostare questo interruttore sulla posizione "On" (Acceso) per attivare la barra audio. Durante il normale funzionamento, questo interruttore sarà posizionato sulla parte sinistra, nella posizione "On" (Acceso). Per ulteriori informazioni, vedere la sezione *Accensione e spegnimento della barra audio*, a pagina 5.

Connettore del cavo di alimentazione: collegare a questo connettore il cavo di alimentazione in dotazione. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione *Connessioni dell'alimentazione*, a pagina 5.

IMPORTANTE: non collegare il cavo di alimentazione alla presa di alimentazione CA fino a quando tutte le altre connessioni non sono state effettuate e verificate.

Se si prevede di non utilizzare la barra audio per un lungo periodo di tempo, ad esempio perché si va in vacanza, mettere l'interruttore di accensione nella posizione "Off" (Spento).

CONTROLLI DISPONIBILI NEL PANNELLO SUPERIORE DELLA BARRA AUDIO E NEL TELECOMANDO



Tasto di accensione: premere il tasto di accensione disponibile sulla barra audio o sul telecomando per accendere la barra audio quando si trova in modalità standby (l'indicatore di accensione emetterà una luce bianca). Per attivare la modalità standby per la barra audio, premere uno dei tasti di accensione mentre il sistema è acceso (l'indicatore di accensione emetterà una luce arancione). Se non si preme il tasto di accensione, la barra audio entrerà automaticamente in modalità standby dopo circa 10 minuti in cui non riceve più il segnale audio.

NOTA: se si attiva la modalità standby per la barra audio premendo il tasto di accensione, è necessario riaccenderla manualmente oppure premendo nuovamente il tasto di accensione.

Tasto Mute (solo telecomando): premere il tasto Mute per disattivare l'audio della barra audio. Se l'audio del sistema è stato disattivato, è possibile premere nuovamente il tasto Mute o del volume per riattivarlo.

NOTA: se si premono contemporaneamente i tasti del volume della barra audio mentre il sistema è acceso, l'audio del sistema verrà disattivato. Se si preme il tasto del volume mentre l'audio del sistema è disattivato, questo verrà nuovamente attivato.

Tasto Modalità surround: questo tasto consente di attivare/disattivare l'elaborazione HARMAN Display Surround della barra audio. L'indicatore del tasto Surround emette una luce arancione quando la funzione HARMAN Display Surround è attiva, mentre emette una luce bianca quando la funzione non è attiva (audio stereo normale). Per ulteriori informazioni, vedere la sezione *Tasti Modalità surround* a pagina 6.

Tasti per alzare/abbassare il volume: premere il tasto "+" per aumentare il volume, premere il tasto "-" per abbassarlo. Una volta premuti, questi tasti emettono una luce bianca per pochi secondi.

Tasto Selezione sorgente: questo tasto consente di spostarsi tra le diverse sorgenti collegate agli ingressi Aux (analogico) e ottico (digitale). Quando è attivo l'ingresso Aux, l'indicatore della sorgente emette una luce bianca; quando è invece attivo l'ingresso ottico, l'indicatore della sorgente emette una luce arancione.

Bluetooth (solo barra audio): premere questo tasto per eseguire lo streaming audio da un dispositivo *Bluetooth* associato mediante la barra audio (il LED del tasto emetterà una luce blu quando un dispositivo *Bluetooth* associato è la sorgente attiva). Tenere premuto questo tasto per forzare la modalità di associazione *Bluetooth* per la barra audio. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione sull'utilizzo del *Bluetooth*, a pagina 5.

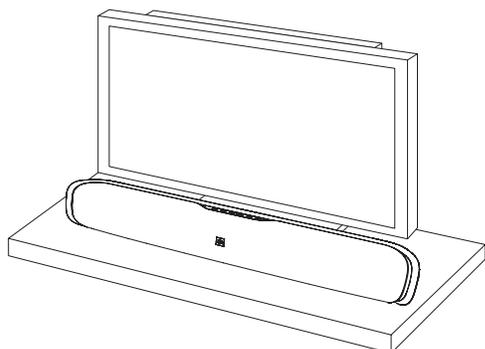
Tasto Aumento bassi (solo telecomando): premere il tasto Aumento bassi per migliorare le prestazioni delle basse frequenze. Premere nuovamente il tasto Aumento bassi per tornare alle normali prestazioni delle basse frequenze della barra audio.

INSTALLAZIONE DELLA BARRA AUDIO

INSTALLAZIONE DELLA BARRA AUDIO SU UN TAVOLO

Se la TV si trova su un tavolo, è possibile posizionare la barra audio direttamente davanti al relativo supporto, in una posizione centrale rispetto allo schermo. Se la superficie del tavolo è piana, la barra audio poggerà sui piedini in gomma.

- Impostare l'interruttore EQ (Equalizzazione) nella posizione "Table" (Tavolo). Vedere la sezione *Controlli e connettori disponibili nel pannello posteriore della barra audio* a pagina 2.

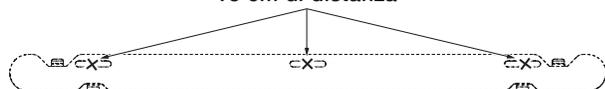


MONTAGGIO DELLA BARRA AUDIO A MURO

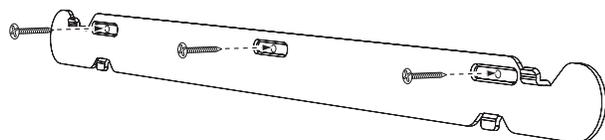
Se la TV è fissata al muro, è possibile utilizzare la staffa per il montaggio a muro in dotazione per montare la barra audio a muro direttamente sotto allo schermo della TV.

1. Determinare la posizione della barra audio nel muro. Assicurarsi che una volta montata la barra audio, la relativa parte superiore non ostacoli la visione dello schermo della TV.
2. Utilizzate la staffa come modello appoggiandola al muro e segnare i punti in cui dovranno essere praticati i fori della staffa sul muro. I due fori devono trovarsi a una distanza regolare di 18 cm l'uno dall'altro, mentre gli alloggiamenti della staffa sono progettati per viti da 4 mm. Assicurarsi che i fori si trovino alla stessa altezza. Vedere la figura riportata di seguito.

Segnare le posizioni dei fori della staffa;
18 cm di distanza



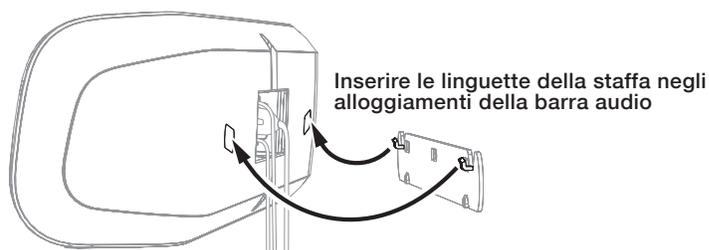
3. Assicurarsi che il lato piatto della staffa sia appoggiato al muro e attaccare la staffa al muro in corrispondenza delle posizioni segnate, utilizzando hardware appropriato alla conformazione e ai materiali del muro. Tenere presente che la barra audio pesa 3,4 kg. Assicurarsi pertanto di utilizzare hardware in grado di sostenere questo peso.



4. Dopo avere letto la sezione *Connessioni* a pagina 4, collegare tutti i cavi alla barra audio.

IMPORTANTE: NON collegare il cavo di alimentazione della barra audio a una presa di alimentazione CA in questa fase.

- Impostare l'interruttore EQ (Equalizzazione) della barra audio nella posizione "Wall" (Muro), quindi impostare l'interruttore di accensione sulla posizione "On" (Acceso). Vedere la sezione *Controlli e connettori disponibili nel pannello posteriore della barra audio* a pagina 2.
5. Attaccare la barra audio alla staffa facendo scorrere le linguette superiori della staffa negli alloggiamenti disponibili sul retro della barra. Gli alloggiamenti della barra audio consentono di regolarne l'angolo sulla parete per assicurare che sia a livello.



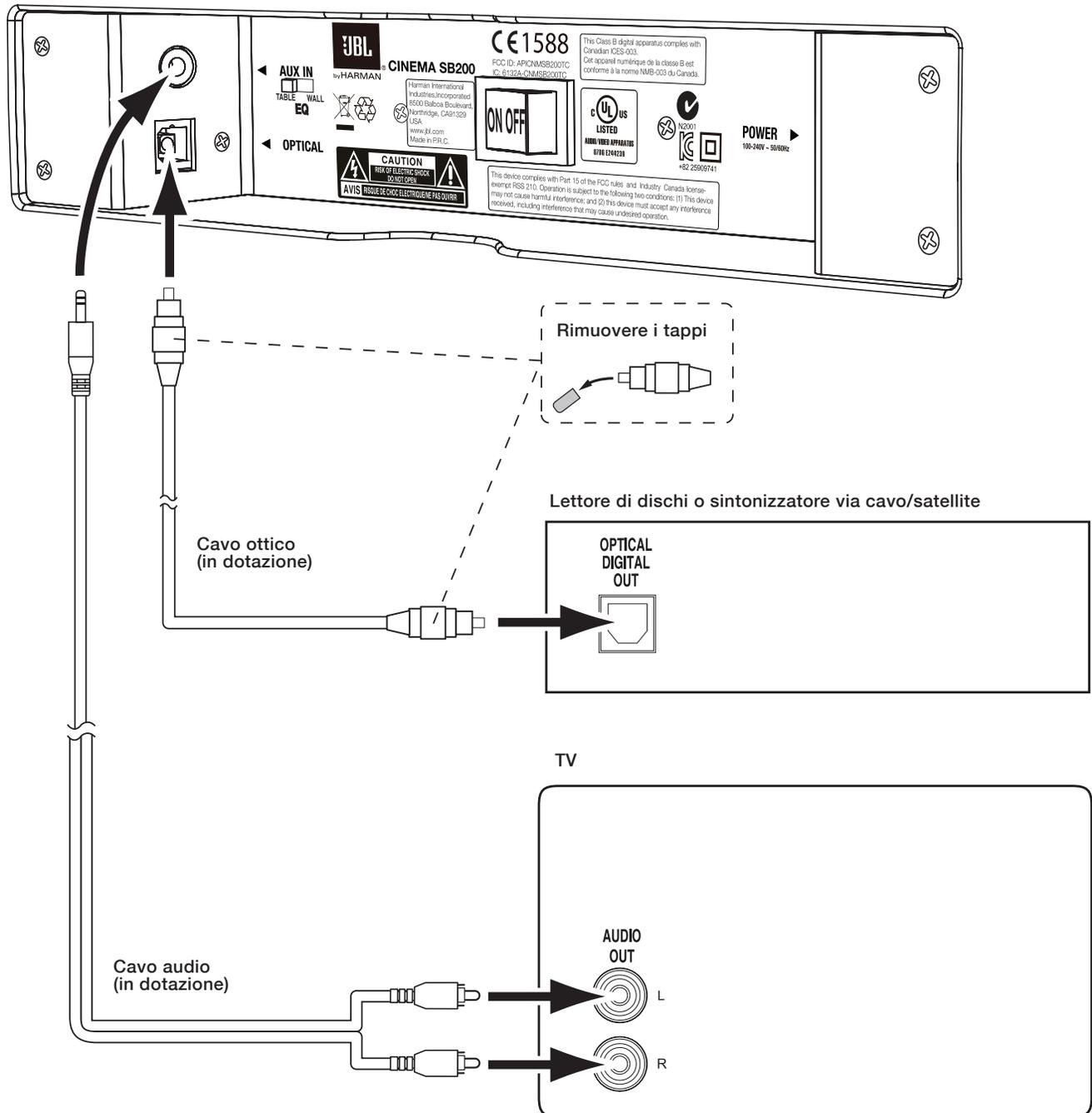
CONNESSIONI

CONNESSIONI DELLE SORGENTI

Analogiche: utilizzare il cavo audio stereo in dotazione per collegare l'ingresso Aux (analogico) della barra audio all'uscita audio stereo della TV. Se la TV dispone di due gruppi di prese di uscita audio, utilizzare il gruppo che dispone di un livello di uscita fisso (non variabile). Questo consentirà di spegnere completamente i diffusori della TV, assicurando al contempo che questa continui a fornire un segnale audio costante alla barra audio.

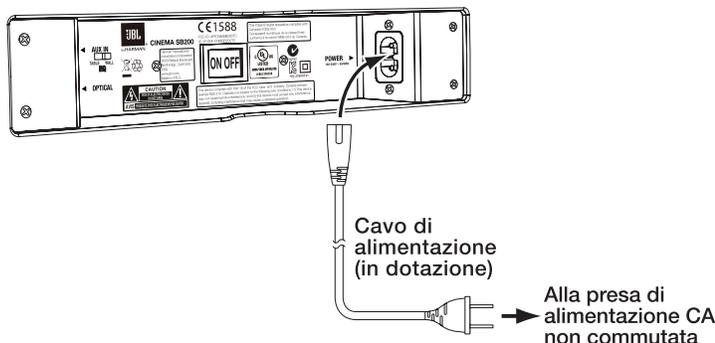
Digitali: se il lettore di dischi o il sintonizzatore via cavo/satellite dispone di un'uscita digitale ottica, è possibile utilizzare il cavo audio digitale ottico in dotazione per collegare il dispositivo all'ingresso ottico (digitale) della barra audio.

NOTA: se il lettore di dischi o il sintonizzatore via cavo/satellite non dispone di un'uscita digitale ottica, è possibile collegarne la relativa uscita audio analogica alla TV. La TV continuerà a inviare il proprio segnale audio alla barra audio mediante la connessione analogica descritta in precedenza.



CONNESSIONI DELL'ALIMENTAZIONE

Dopo aver verificato che tutte le connessioni delle sorgenti siano state effettuate correttamente, collegare il cavo di alimentazione in dotazione al connettore del cavo di alimentazione della barra audio e inserire l'altra estremità in una presa di alimentazione CA attiva *non commutata*. NON collegare il cavo di alimentazione all'uscita accessoria disponibile su alcuni componenti audio.



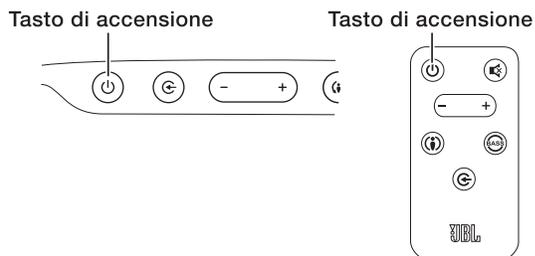
UTILIZZO DELLA BARRA AUDIO

ACCENSIONE E SPEGNIMENTO DELLA BARRA

Impostare il pulsante di accensione della barra audio nella posizione "On" (Acceso).



Premere il tasto di accensione sulla barra o sul telecomando per accendere la barra audio. Per attivare la modalità standby per la barra audio premere uno dei tasti di accensione mentre è accesa.



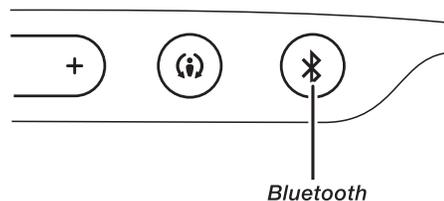
Se non si preme il tasto di accensione, la barra audio entrerà automaticamente in modalità standby dopo circa 10 minuti in cui non riceve più il segnale audio. **NOTA:** se si è attivata la modalità standby per la barra premendo il tasto di accensione, sarà necessario riaccenderla manualmente oppure premendo nuovamente tale tasto.

Se si prevede di rimanere assenti da casa oppure di non utilizzare la barra audio per un lungo periodo di tempo, posizionare l'interruttore di accensione nella posizione "Off" (Spento).

BLUETOOTH

Per eseguire lo streaming audio sulla barra audio da un dispositivo abilitato per il *Bluetooth*:

1. Verificare che la barra audio si trovi in modalità di associazione *Bluetooth* (il LED del tasto *Bluetooth* emette una luce blu lampeggiante). Se il LED non emette una luce blue lampeggiante, tenere premuto il tasto *Bluetooth* fino a quando non la emette.



2. Mettere il dispositivo in modalità di associazione. Utilizzare il menu relativo all'associazione *Bluetooth* per associare il dispositivo alla barra audio (nel menu del dispositivo la barra audio sarà indicata come "SB200"). Se il dispositivo richiede un codice di accesso, utilizzare 0000.
3. Quando il LED del tasto *Bluetooth* emette una luce fissa significa che l'associazione con il dispositivo è stata eseguita, pertanto è possibile eseguire lo streaming audio tramite *Bluetooth* dal dispositivo sulla barra audio.

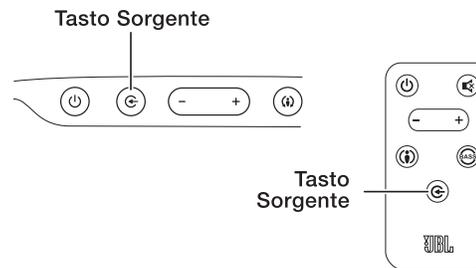
Per scollegare il dispositivo *Bluetooth*, tenere premuto il tasto *Bluetooth* fino a quando il relativo LED non inizia a lampeggiare. Per associare la barra audio a un dispositivo abilitato per il *Bluetooth* differente, ripetere i passaggi 1 - 3 con il nuovo dispositivo.

Note sull'utilizzo del *Bluetooth*:

- È possibile cambiare manualmente la sorgente e passare al dispositivo abilitato per il *Bluetooth* premendo il tasto *Bluetooth* della barra audio.
- Se si fa passare la barra audio a una sorgente differente mentre un dispositivo *Bluetooth* associato sta eseguendo lo streaming sulla barra audio, questa invierà un comando di arresto e il dispositivo *Bluetooth* interromperà lo streaming.

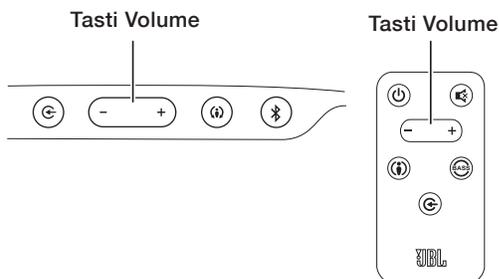
MODIFICA DELLA SORGENTE

Premere il tasto Sorgente della barra audio o del telecomando per spostarsi tra i dispositivi connessi all'ingresso Aux, all'ingresso ottico e per passare a un dispositivo che esegue lo streaming audio tramite *Bluetooth*. Quando è attivo l'ingresso Aux, l'indicatore della sorgente della barra audio emette una luce bianca; quando è invece attivo l'ingresso ottico l'indicatore della sorgente emette una luce arancione.



REGOLAZIONE DEL VOLUME DEL SISTEMA

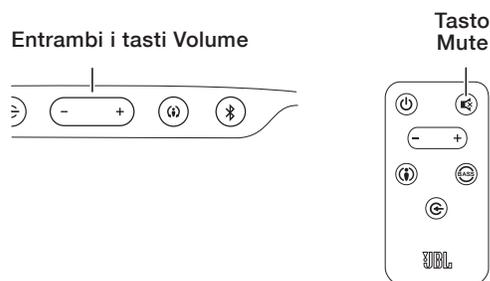
Premere i tasti del volume + e - della barra audio o del telecomando per alzare e abbassare il volume del sistema di un incremento alla volta. Tenere premuti tali tasti per alzare o abbassare il volume in modo continuo.



Per ottenere un audio ottimale, si consiglia di spegnere i diffusori incorporati della TV. Per vedere come è possibile effettuare questa operazione, consultare il Manuale dell'utente della TV.

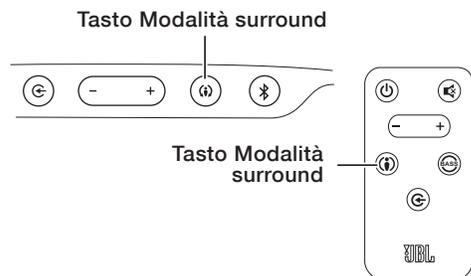
DISATTIVAZIONE DELL'AUDIO DEL SISTEMA

Premere momentaneamente e contemporaneamente entrambi i tasti del volume della barra audio oppure premere il tasto Mute del telecomando per disattivare l'audio del sistema. Premere momentaneamente uno dei tasti del volume della barra audio o il tasto Mute del telecomando per riattivarlo.



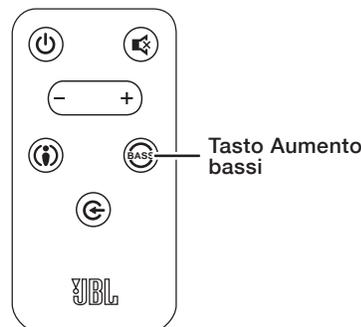
MODIFICA DELLA MODALITÀ SURROUND

Premere l'indicatore della modalità surround della barra audio o del telecomando per far passare l'audio dalla modalità stereo normale (l'indicatore della modalità surround emette una luce bianca) alla funzione HARMAN Display Surround (l'indicatore della modalità surround emette una luce arancione) e viceversa. L'impostazione HARMAN Display Surround produrrà un'esperienza di ascolto surround coinvolgente per tutte le persone sedute davanti alla barra audio, ma anche per coloro che si trovano a una certa distanza. Sebbene la funzione HARMAN Display Surround risulti particolarmente efficace quando si guardano i film, è consigliabile provarla anche per la riproduzione di musica.



AUMENTO DEI BASSI

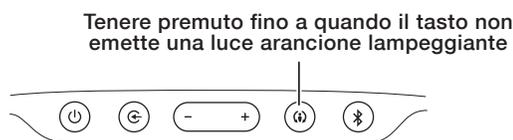
Premere il tasto Aumento bassi per migliorare le prestazioni delle basse frequenze e assicurare una riproduzione dei bassi di maggiore effetto (risultato preferibile quando si guardano film o si ascolta musica). È possibile provare diverse impostazioni di questo controllo senza alcun rischio. Premere nuovamente il tasto Aumento bassi per tornare alle normali prestazioni delle basse frequenze della barra audio.



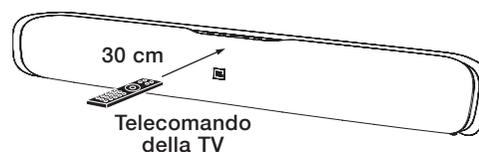
INFORMAZIONI SUI COMANDI DEL VOLUME E MUTE DISPONIBILI NEL TELECOMANDO DELLA TV

È possibile programmare la barra audio affinché risponda ai comandi di aumento/riduzione del volume e di disattivazione dell'audio della TV. In questo modo sarà possibile controllare sia la barra audio che la TV con un unico telecomando. Prima di iniziare a programmare la barra audio, assicurarsi di avere a portata di mano il telecomando della TV.

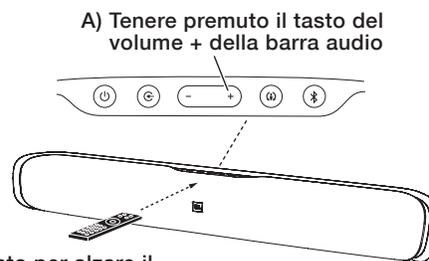
1. Tenere premuto il tasto Surround della barra audio fino a quando il tasto non inizia a emettere una luce arancione lampeggiante.



2. Tenere il telecomando della TV a circa 30 cm di distanza dalla parte anteriore della barra audio e puntarlo direttamente verso la barra:



- Premere il tasto per aumentare il volume del telecomando della TV tenendo al contempo premuto il tasto del volume + della barra audio. Se la programmazione è stata effettuata correttamente, la luce del tasto Surround della barra audio cambierà da arancione a bianca fissa per un secondo, quindi tornerà a essere di colore arancione lampeggiante.



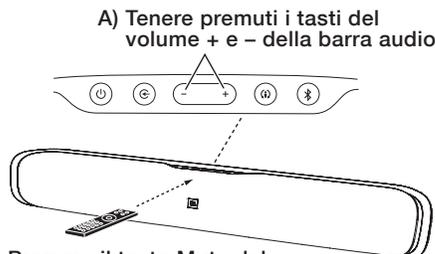
- A) Tenere premuto il tasto del volume + della barra audio
- B) Premere il tasto per alzare il volume del telecomando della TV

- Premere il tasto per abbassare il volume del telecomando della TV tenendo al contempo premuto il tasto del volume – della barra audio. Se la programmazione è stata effettuata correttamente, la luce del tasto Surround della barra audio cambierà da arancione a bianca fissa per un secondo, quindi tornerà a essere di colore arancione lampeggiante.



B) Premere il tasto per abbassare il volume del telecomando della TV

- Premere il tasto Mute del telecomando della TV tenendo contemporaneamente premuti i tasti del volume + e – della barra audio. Se la programmazione è stata effettuata correttamente, la luce del tasto Surround della barra audio cambierà da arancione a bianca fissa per un secondo, quindi tornerà a essere di colore arancione lampeggiante.



B) Premere il tasto Mute del telecomando della TV

3. Una volta completata la configurazione, tenere premuto il tasto Surround della barra audio fino a quando non smette di emettere una luce arancione lampeggiante.

La barra audio risponderà ora ai comandi del volume e Mute del telecomando della TV.

SPECIFICHE

DIFFUSORE BARRA AUDIO AMPLIFICATO CINEMA SB200

Trasduttore a bassa frequenza:	un cono da 89 mm per canale
Trasduttore ad alta frequenza:	una cupola da 25 mm per canale
Potenza amplificatore:	60 watt di picco per canale
Risposta in frequenza:	55 Hz - 23 kHz (-6 dB)
Requisiti di alimentazione:	100 V - 240 V, 50 Hz/60 Hz, 60 W
Consumo energetico:	<0,5 W (standby); 60 W (massimo)
Dimensioni (A x L x P):	116 mm x 901 mm x 103 mm
Peso (spedizione):	5,1 kg



HARMAN HARMAN International Industries, Incorporated
8500 Balboa Boulevard, Northridge, CA 91329 USA

© 2012 HARMAN International Industries, Incorporated. All rights reserved. JBL is a trademark of HARMAN International Industries, Incorporated, registered in the United States and/or other countries.

The *Bluetooth* word mark and logo are registered trademarks and are owned by the *Bluetooth* SIG, Inc., and any use of such marks by HARMAN International Industries, Incorporated, is under license.

Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

All Rights Reserved. Features, specifications and appearance are subject to change without notice.

Part No. 950-0471-001 Rev: A

www.jbl.com